

## ANHANG 2



## Методические рекомендации для преподавателей к проведению проектов по материалам игры Bau!Schule



### Часть Projekte mit Deutsch

Дидактические материалы части *Projekte mit Deutsch* позволяют подготовить обучающихся к самостоятельной проектной деятельности на немецком языке, развить у них навыки самообразования, иноязычные коммуникативные умения, а также целый ряд универсальных учебных действий (далее УУД), в частности:

#### РЕГУЛЯТИВНЫХ

- самостоятельно определять цели, задавать параметры и критерии, по которым можно определить, что цель достигнута,
- оценивать возможные последствия достижения поставленной цели в деятельности, собственной жизни и жизни окружающих людей,
- сопоставлять полученный результат деятельности с поставленной заранее целью.

#### ПОЗНАВАТЕЛЬНЫХ

- находить и приводить критические аргументы в отношении действий и суждений другого,
- спокойно и разумно относиться к критическим замечаниям в отношении собственного суждения, рассматривать их как ресурс собственного развития,
- выходить за рамки учебного предмета и осуществлять целенаправленный поиск возможностей для широкого переноса средств и способов действия.

#### КОММУНИКАТИВНЫХ

- при осуществлении групповой работы быть как руководителем, так и членом команды в разных ролях (генератор идей, критик, исполнитель, выступающий, эксперт и т.д.),
- координировать и выполнять работу в условиях реального, виртуального и комбинированного взаимодействия,
- адекватно использовать устные и письменные языковые средства в процессе формулирования собственного высказывания.



## ЛИЧНОСТНЫХ

- развитие навыков сотрудничества со сверстниками, детьми младшего возраста, взрослыми в образовательной, общественно полезной, учебно-исследовательской, проектной и других видах деятельности,
- развитие социальной солидарности, готовности к договорному регулированию отношений в группе или социальной организации,
- развитие осознанного, уважительного и доброжелательного отношения к другому человеку, его мнению, мировоззрению.

Такая направленность связана с целями самой игры, позволяющей включить обучающихся подростковой возрастной группы в организацию ученического самоуправления и процесс учебного сотрудничества, вовлечь их в совместную деятельность, подготовить к самостоятельному планированию и реализации индивидуального проекта.

Мини-проекты могут быть предложены на разных этапах работы с интерактивной игрой Bau!Schule: в процессе работы с игрой и после этого, для работы необходимо знание содержания игры и понимание данных в ней ситуаций.

Конкретные цели, на достижение которых направлены дидактические материалы, приводятся отдельно в рекомендациях к каждому шагу. Все описания целей даны в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом (ФГОС).

Предлагаемые проекты могут быть реализованы в рамках внеурочной деятельности, в работе языковых кружков.

При выборе проектов, которые могут быть предложены конкретной целевой группе, необходимо учитывать уровень сформированности умений самостоятельно работать в парах и группах.

Формулировки заданий даны непосредственно в обучающих материалах и обращены к обучающимся, отдельные формы работы могут дополнительно объяснены.

Для работы со всеми проектами требуются двуязычные словари.

Данные рекомендации к каждому проекту преподаватели могут вырезать и пользоваться ими непосредственно во время проведения занятий.



## Рекомендации к проведению игр



# Dein Projekt-Wörterbuch

### ЦЕЛИ:

#### Развитие навыков:

- Развитие лексических навыков
- Развитие умения самостоятельно пользоваться дополнительным -учебным и справочным материалом

### МАТЕРИАЛ:

Двухязычный перечень лексических единиц

### ФОРМЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ:

Парная, групповая

### ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ:

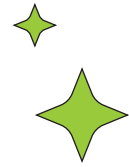
Преподавателю необходимо рекомендовать обучающимся обращаться к данному перечню в случае затруднений при понимании содержания текстов или рекомендаций по выполнению отдельных проектов. Перечень дополняет материалы, содержащиеся в части *Wortspiele*.

Незнакомые лексические единицы, которые обучающиеся находили в словарях в процессе работы над проектами, они вносят в свободные строки перечня.

Можно создать в перечне новые разделы, например: названия растений/деревьев, цветов/красок, предметов мебели.



# Проект 1 Eine Schule für alle



## ЦЕЛИ:

### Развитие навыков:

лексических.

### Развитие умений:

- вести диалог-побуждение к действию, диалог-расспрос,
- воспринимать на слух и понимать речь учителя и одноклассников в процессе общения на уроке,
- владеть техникой письма,
- адекватно использовать устные и письменные языковые средства в процессе формулирования собственного высказывания,
- продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности,
- самостоятельно пользоваться дополнительным учебным и справочным материалом,
- при осуществлении групповой работы быть как руководителем, так и членом команды в разных ролях (генератор идей, критик, исполнитель, выступающий, эксперт и т.д.),
- координировать и выполнять работу в условиях реального, виртуального и комбинированного взаимодействия, с вербальными опорами,
- самостоятельно определять цели деятельности и составлять планы деятельности.

## МАТЕРИАЛ:

- Рабочий лист с заданием *Schritt 1 Schule der Zukunft: Was gehört dazu?* (приложение 1), интерактивная доска или планшеты с загруженными рабочими листами.
- Листы бумаги формата А3 или компьютеры для выполнения интеллект-карт в качестве подготовительного этапа планирования проекта.

## ОРГАНИЗАЦИЯ/ФОРМЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ:

Групповая



## ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ:

### Пункт А

Преподавателю целесообразно сначала самому попробовать создать интеллект-карту описанными способами.



Преподавателю необходимо заранее продумать свои идеи по всем пространствам, с которыми будут работать группы.

Начать создание интеллект-карт необходимо в школе, дальнейшее их выполнение может быть продолжено самостоятельно дома или во внеурочное время в школе.

- Преподаватель распределяет обучающихся в группы, для этого можно воспользоваться карточками, на которых написаны школьные помещения (приложение 3 *Anhang Zusatzmaterial zu Projekten*).
- Обучающиеся в группах собирают идеи по улучшению одного из школьных пространств и выполняют интеллект-карту, которая позволяет эффективно структурировать собранные идеи и в дальнейшем использовать их для планирования проекта.
- Интеллект-карту можно создавать разными способами: просто рисовать на листе бумаги, создать в форматах Word или PowerPoint (при этом карта должна занимать только одну страницу или слайд, иначе её содержание невозможно охватить взглядом), воспользоваться интернет-платформами <https://www.mindmap-erstellen.de/> (не требует регистрации, объяснение на немецком языке) или <https://www.mindmeister.com/ru> (требует регистрации, объяснения на русском языке).
- Преподаватель объясняет обучающимся на данном в пункте А примере, что такое интеллект-карта: *hr könnt so eure Ideen sammeln und strukturieren. In jedem Kreis steht eine Idee. Verteilt die Ideen zu drei Punkten in euren Mindmaps: Gut – Noch nicht so gut – Unser Wunsch. Zum Block Gut gehört alles, was ihr in diesem Raum gut findet, was euch gefällt. Zum Beispiel, was gefällt euch in unserem Klassenraum? Was ist hier nicht so bequem? Was wünscht ihr euch noch hier? Vielleicht eine interaktive Tafel? Dann zeichnet hier zu dem Kreis „Unser Wunsch“ einen neuen Kreis und schreibt dort „interaktive Tafel“. Ihr könnt Kreise farbig machen, dann kann man besser verstehen, zu welchem Punkt sie gehören.*
- В процессе выполнения интеллект-карт преподаватель поочерёдно подходит к каждой группе, чтобы убедиться, что способ создания карт понят и у обучающихся нет вопросов. Преподаватель участвует в обсуждении, подсказывает идеи.



## Пункт В

- Обучающиеся представляют свои идеи на немецком языке с опорой на данные в рабочем листе речевые клише.

Можно распределить отдельные высказывание среди членов одной группы так, что каждый представит одну-две информации.

В процессе обсуждения в группах преподаватель помогает обучающимся сформулировать отдельные идеи.

## Schritt 2 Ich kenne meine Schule: Projekte vorbereiten

### ЦЕЛИ:

#### Развитие навыков:

лексических и слухопроизносительных

#### Развитие умений:

- письменной и устной речи,
- адекватно использовать устные и письменные языковые средства в процессе формулирования собственного высказывания,
- представлять результаты проектной работы,
- продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности,
- самостоятельно пользоваться дополнительным учебным материалом,
- при осуществлении групповой работы быть как руководителем, так и членом команды в разных ролях (генератор идей, критик, исполнитель, выступающий, эксперт и т.д.),
- координировать и выполнять работу в условиях реального, виртуального и комбинированного взаимодействия.

### МАТЕРИАЛ:

- Рабочий лист с заданием (приложение 1), интерактивная доска или планшеты с загруженными рабочими листами.
- Материал для замера определённого школьного пространства/ помещения/
- Чертежные принадлежности или компьютеры для создания плана/модели помещения. Для создания модели можно использовать онлайн-планировщик: <https://remplanner.ru/planner/>
- Листы бумаги формата А3, фломастеры, клей, ножницы для выполнения планов помещений и представления результатов проекта в виде плаката/Компьютерный класс для выполнения планов помещений и представления результатов проекта в цифровом виде.

### ОРГАНИЗАЦИЯ/ФОРМЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ:

Групповая

### ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ:

Количество участников в группах преподаватель определяет по своему усмотрению.



Если ранее в учебной группе не выполнялись самостоятельно проекты, то преподавателю необходимо участвовать в планировании и реализации проекта на каждом его этапе.

Для выполнения замеров пространств/помещений в учебном заведении необходимо согласовать время, удобное для учебного заведения.

Выполнять планирование можно с каждой группой отдельно в разные дни.



## **ЭТАПЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА:**

### **1. Знакомство с проектным заданием**

- Знакомство с проектным заданием проходит вместе со всеми обучающимися. Преподаватель помогает обучающимся распределить вопросы внутри группы, каждая подгруппа/пара будет соответственно собирать информацию по одному-двум вопросам.

### **2. Сбор информации с ориентиром на вопросы в рабочем листе:**

- Обучающиеся собирают информацию, ориентируясь на вопросы в рабочем листе.
- Обсуждение идей может проходить на родном языке, затем все идеи фиксируются на немецком языке.
- Сбор информации (замер пространства/помещения) выполняется группами в удобное для них и учебного заведения время. Можно воспользоваться готовым планом пространства/помещения, если есть такая возможность. Выполнять подробный детальный план/замеры не требуется, только общий контур и размер, это касается и предметов, которые будут отображены на плане.

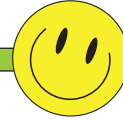
### **3. Обобщение и обсуждение собранной информации:**

- - Обучающиеся обобщают информацию, это также может сначала быть выполнено и на родном языке, а затем сформулировано кратко на немецком языке в виде ответов на вопросы в рабочем листе.

### **4. Презентация результатов**

- - Обучающиеся готовят небольшую презентацию на немецком языке с результатами своего проекта. Для этого можно подготовить презентацию PowerPoint, плакат с итогами проекта или разместить все материалы проекта в школьном блоге/блоге проекта.
- Обучающиеся представляют результаты своего проекта, можно распределить это на разные дни.





## Schritt 3 Schule verbessern: Projekte planen

На этом этапе обучающиеся будут в тех же группах, что и на этапе 2, конкретизировать свои предложения для одного из пространств/помещений. Для этого им необходимо выбрать одну из идей, которую они записали при ответе на вопрос «*Was braucht der Raum noch?*».

Эти проекты могут быть выполнены как в продолжение проектов первого этапа, так и в качестве самостоятельных. В последнем случае необходимо провести вводную фазу для сбора идей по усовершенствованию разных школьных пространств/помещений как это описано в шаге 2 „*Ich kenne meine Schule: Projekte vorbereiten*“.

Для выполнения данных проектов необходима координация с классным руководителем, заместителем директора учебного заведения, заведующим хозяйственной частью, заведующим столовой, библиотекарем, иными сотрудниками учебного заведения.

В дидактическом материале даны конкретные примеры реализации новых проектов с опорой на одну из идей. Преподаватель может предложить выполнение уже разработанного проекта в случае, если это подходит для реальных условий.

### ЦЕЛИ:

#### Развитие навыков:

- лексических и слухопроизносительных.



#### Развитие умений:

- письменной и устной речи,
- адекватно использовать устные и письменные языковые средства в процессе формулирования собственного высказывания,
- высказывать своё мнение и отвечать на вопросы, высказывая в ответе свои аргументы,
- представлять результаты проектной работы,
- продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности,
- самостоятельно пользоваться дополнительным учебным материалом,
- при осуществлении групповой работы быть как руководителем, так и членом команды в разных ролях (генератор идей, критик, исполнитель, выступающий, эксперт и т.д.),
- координировать и выполнять работу в условиях реального, виртуального и комбинированного взаимодействия,





работать с Интернет-ресурсами, пользоваться компьютерными программами для воплощения идей и их презентации.

### **МАТЕРИАЛ:**

- Рабочий лист с заданием (приложение 1), интерактивная доска или планшеты с загруженными рабочими листами.
- Листы бумаги формата А3, фломастеры, клей, ножницы для выполнения интеллект-карт с планированием проекта, планов помещений и представления результатов проекта в виде плаката/ Компьютерный класс для выполнения интеллект-карт, презентаций и представления результатов проекта в цифровом виде.

### **ОРГАНИЗАЦИЯ/ФОРМЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ**

Групповая, индивидуальная



### **ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ:**

В реализации проектов могут участвовать члены семей, имеющие профессиональные компетенции в отдельных областях (выполнение замеров помещений, создание компьютерных моделей новых помещений и их оформления, знание особенностей установки освещения или выполнение покрасочных работ в помещениях, художественного оформления, подбора растений и кустарников для озеленения и тому подобное).

Если ранее в учебной группе не выполнялись самостоятельно проекты, то преподавателю необходимо участвовать в планировании и реализации проекта на каждом его этапе.

Выполнять планирование можно с каждой группой отдельно в разные дни.

Для выполнения проектов потребуется краткая информация из санитарных правил и нормативов для общеобразовательных учреждений (СанПиН), обучающиеся должны учесть отдельные нормы при выполнении проектов, например, освещения, использования лакокрасочных материалов.

Знакомство с проектным заданием проходит вместе со всеми обучающимися. Преподаватель помогает обучающимся распределить вопросы внутри группы, каждая подгруппа/пара будет соответственно собирать информацию по одному-двум вопросам.



## Этапы реализации проекта:

На этом этапе обучающиеся будут в тех же группах, что и на этапе 2, конкретизировать свои предложения для одного из пространств/помещений. Для этого им необходимо выбрать одну из идей, которую они записали при ответе на вопрос «Was braucht der Raum noch?».

Эти проекты могут быть выполнены как в продолжение проектов первого этапа, так и в качестве самостоятельных. В последнем случае необходимо провести вводную фазу для сбора идей по усовершенствованию разных школьных пространств/помещений как это описано в шаге 2 „Ich kenne meine Schule: Projekte vorbereiten“.

Для выполнения данных проектов необходима координация с классным руководителем, заместителем директора учебного заведения, заведующим хозяйственной частью, заведующим столовой, библиотекарем, иными сотрудниками учебного заведения.

В дидактическом материале даны конкретные примеры реализации новых проектов с опорой на одну из идей. Преподаватель может предложить выполнение уже разработанного проекта в случае, если это подходит для реальных условий.

### ЦЕЛИ:

#### Развитие навыков:

- лексических и слухопроизносительных

#### Развитие умений:

- письменной и устной речи,
- адекватно использовать устные и письменные языковые средства в процессе формулирования собственного высказывания,
- высказывать своё мнение и отвечать на вопросы, высказывая в ответе свои аргументы,
- представлять результаты проектной работы,
- продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности,
- самостоятельно пользоваться дополнительным учебным материалом,
- при осуществлении групповой работы быть как руководителем, так и членом команды в разных ролях (генератор идей, критик, исполнитель, выступающий, эксперт и т.д.),
- координировать и выполнять работу в условиях реального, виртуального и комбинированного взаимодействия,



- работать с Интернет-ресурсами, пользоваться компьютерными программами для воплощения идей и их презентации.

### **МАТЕРИАЛ:**

- Рабочий лист с заданием (приложение 1), интерактивная доска или планшеты с загруженными рабочими листами.
- Листы бумаги формата А3, фломастеры, клей, ножницы для выполнения интеллект-карт с планированием проекта, планов помещений и представления результатов проекта в виде плаката/ Компьютерный класс для выполнения интеллект-карт, презентаций и представления результатов проекта в цифровом виде.

### **ОРГАНИЗАЦИЯ/ФОРМЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ**

Групповая, индивидуальная

### **ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ:**

В реализации проектов могут участвовать члены семей, имеющие профессиональные компетенции в отдельных областях (выполнение замеров помещений, создание компьютерных моделей новых помещений и их оформления, знание особенностей установки освещения или выполнение покрасочных работ в помещениях, художественного оформления, подбора растений и кустарников для озеленения и тому подобное).

Если ранее в учебной группе не выполнялись самостоятельно проекты, то преподавателю необходимо участвовать в планировании и реализации проекта на каждом его этапе.

Выполнять планирование можно с каждой группой отдельно в разные дни.

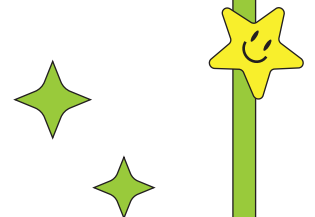
Для выполнения проектов потребуется краткая информация из санитарных правил и нормативов для общеобразовательных учреждений (СанПиН), обучающиеся должны учесть отдельные нормы при выполнении проектов, например, освещения, использования лакокрасочных материалов.

Знакомство с проектным заданием проходит вместе со всеми обучающимися. Преподаватель помогает обучающимся распределить вопросы внутри группы, каждая подгруппа/пара будет соответственно собирать информацию по одному-двум вопросам.

### **ЭТАПЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА:**

#### **1. Информирование** обучающихся о нормах и требованиях СанПиН:

Этот этап может предварять проектную работу - для этого можно раздать в проектные группы выдержки из текстов СанПиН, касающиеся конкретных





помещений, и обучающиеся самостоятельно будут искать в них нормы. Возможен также вариант, когда проектные группы разработают основные идеи по проекту и будут проконсультированы ответственными лицами (библиотекарь, заведующий хозяйственной частью и т.д.) по уже конкретным пунктам/вопросам.

## **2. Планирование проекта** при помощи интеллект-карты и распределение задач:

- Преподаватель распределяет обучающихся в группы, каждая группа выбирает по два-три вопроса и собирает идеи к ним. Все идеи вносятся в интеллект-карту.
- Обсуждение идей может проходить на родном языке, затем все идеи фиксируются в интеллект-карте на немецком языке.

При наличии в классе компьютеров или возможности работать в компьютерном классе можно выполнить интеллект-карты с использованием интернет-платформ <https://www.mindmap-erstellen.de/> (не требует регистрации, объяснение на немецком языке) или <https://www.mindmeister.com/ru> (требует регистрации, объяснения на русском языке).

В процессе работы преподаватель подходит к каждой группе, участвует в обсуждении, подсказывает идеи.

## **3. Сбор информации** с ориентиром на вопросы в рабочем листе:

- Обсуждение идей может проходить на родном языке, затем все идеи фиксируются на немецком языке.
- Сбор информации (замер пространства/помещения) выполняется группами в удобное для них и учебного заведения время. Можно воспользоваться готовым планом пространства/помещения, если есть такая возможность. Выполнять подробный детальный план/замеры не требуется, только общий контур и размер, это касается и предметов, которые будут отображены на плане.

## **4. Обобщение и обсуждение собранной информации:**

Одной из целей данного этапа является подготовка к итоговому представлению и обсуждению результатов всего проекта.

- Обучающиеся обобщают собранную информацию (можно на родном языке), а затем формулируют ее кратко на немецком языке в виде ответов на вопросы в рабочем листе.
- Все группы представляют обобщенную ими информацию к своим вопросам для всего класса.

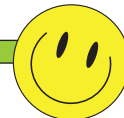
Преподаватель модерирует обсуждение: все обучающиеся могут задать вопросы и/или высказать свои идеи по конкретным пунктам. Группы, выполнявшие сбор и обобщение информации, могут учесть новые идеи, но это не обязательно.

### 5. Подготовка презентации:

- Преподавателю необходимо заранее объяснить обучающимся, как они могут представлять свои проекты. Варианты форм взаимодействия даны в разделе «Projektarbeit präsentieren» в приложении 1. Форма представления всех проектов должна быть единой, обучающиеся могут высказать свое мнение и выбрать одну из предложенных форм (презентацию PowerPoint, плакат с итогами проекта, разместить все материалы проекта в школьном блоге/блоге проекта).
- Преподаватель участвует в обсуждении на начальном этапе и помогает обучающимся распределить обязанности по подготовке презентации.
- Обучающиеся в группах кратко формулируют результаты работы на немецком языке и готовят презентацию.

### 6. Представление результатов своего проекта:

- Преподавателю необходимо предварительно ознакомиться со всеми представляемыми результатами на немецком языке, при этом контроль качества языковой информации (языковые ошибки, не влияющие на понимание) не являются предметом обсуждения с обучающимися, важен только смысл. Формальное оценивание материалов проекта с точки зрения грамотности не проводится.
- Представление итоговых проектов может быть распределено на разные дни.
- Очень важно сохранить все материалы проекта, они могут в дальнейшем послужить основой для классной/школьной выставки достижений обучающихся, в том числе и с приглашением родителей.





## Projekt 2 Neue Ideen für die Schule

### ЦЕЛИ:

#### Развитие навыков:

- лексических и слухопроизносительных.

#### Развитие умений:

- понимать выборочное и полное содержание небольших аутентичных текстов,
- письменной и устной речи,
- адекватно использовать устные и письменные языковые средства в процессе формулирования собственного высказывания,
- высказывать своё мнение и отвечать на вопросы, высказывая в ответе свои аргументы,
- представлять результаты проектной работы,
- продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности,
- самостоятельно пользоваться дополнительным учебным материалом,
- при осуществлении групповой работы быть как руководителем, так и членом команды в разных ролях (генератор идей, критик, исполнитель, выступающий, эксперт и т.д.),
- координировать и выполнять работу в условиях реального, виртуального и комбинированного взаимодействия,
- работать с Интернет-ресурсами, пользоваться компьютерными программами для воплощения идей и их презентации.



# Schritt 1 Mini-Projekte planen

## МАТЕРИАЛ:

- Рабочий лист с заданием (приложение 1), интерактивная доска или планшеты с загруженными рабочими листами.
- Рабочий лист Dein Projekt-Wörterbuch.
- Листы бумаги формата А3, фломастеры, клей, ножницы для выполнения интеллект-карт с планированием проекта, планов помещений и представления результатов проекта в виде плаката.
- Компьютерный класс для выполнения интеллект-карт, презентаций и представления результатов проекта в цифровом виде.

## ОРГАНИЗАЦИЯ/ФОРМЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ:

Групповая, индивидуальная



## ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ:

В реализации проектов могут участвовать члены семей, имеющие профессиональные компетенции в отдельных областях или просто заинтересованные проектом, преподаватели по другим предметам (МХК, литература, информатика, технология), школьные библиотекари, жители района.

Преподавателю необходимо предварительно ознакомиться с концепциями проектов буккроссинг и Zero Waste (ноль отходов). Информацию можно найти:

- [Буккроссинг в Википедии](#)
- [Буккроссинг на сайте РБК](#)
- <https://bookcrossing.ru/>
- <https://www.bookcrossing.com/> (выбор языка вверху в меню страницы)
- [Zero Waste в Википедии](#)
- Zero Waste на сайте [РБК](#)
- <https://zerowastegermany.de/>



## ЭТАПЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА:

### 1. Выбор темы проекта, распределение в группы:

- Преподаватель представляет обучающимся две новые темы для проектов: Bookcrossing (буккроссинг) и Zero Waste (ноль мусора). Можно либо кратко рассказать суть проектов, показав один из данных выше Интернет-сайтов, либо попросить обучающихся сначала прочитать оба текста в рабочем листе.



- Преподаватель распределяет обучающихся в группы по интересам, количество участников в группах не регулируется, численность групп определяется только интересами/желанием обучающихся.



## 2. Сбор информации к проектам:

- Обучающиеся в группах читают тексты по теме выбранного проекта и выполняют задание, проверяющее понимание текста. Незнакомые слова даны в рабочем листе Dein Projekt-Wörterbuch (приложение 1).

При необходимости и в зависимости от уровня владения языком преподаватель может задать в группах дополнительные вопросы:

### К тексту **Bookcrossing**

- *Wo werden Bücher registriert?*
- *Was steht auf jedem Label zum Buch?*
- *Wo kann man die Bücher ablegen?*
- *Was soll man mit dem Buch, das schon gelesen wurde, tun?*

### К тексту **Zero Waste**

- *Wie heißt Zero Waste auf Deutsch?*
- *Was passiert beim Recycling?*
- *Warum ist die Idee Zero Waste so wichtig?*
- *Was soll man tun, wenn man zu Zero Waste gehört?*

## 3. Выбор подтемы проекта, распределение в подгруппы

- В обоих проектах даны готовые подтемы, но обучающиеся могут назвать свои идеи или ограничиться только отдельными подтемами. Распределение в группы происходит в зависимости от интересов обучающихся. Если численность подгрупп будет большой, можно разделить их на несколько мини-групп. Все мини-группы могут выполнять проект по одной и той же подтеме, на этапе представления результатов можно выбрать наиболее интересный проект.

## 4. Планирование проекта, распределение проектных вопросов в подгруппе

- Обучающиеся читают вопросы и обсуждают возможные варианты ответов. Обсуждение может проводиться на родном языке, итоги кратко формулируются на немецком языке. Все идеи/ответы вносятся в интеллект-карту, отображающую итог обсуждения.







- Преподаватель участвует в обсуждении всех групп, обсуждение можно организовать в разные дни с разными группами.

Для выполнения проекта на этом этапе можно познакомиться с информацией на русскоязычных сайтах, данных выше.



## 5. Выполнение и документация проекта

- Обучающиеся могут выполнять проекты как в школе, так и дома. Преподавателю необходимо составить график встреч с каждой подгруппой для обсуждения промежуточных результатов.
- Все информационные материалы архивируются в цифровом или бумажном виде, совместно разработанные идеи к проекту документируются.

## 6. Подготовка презентации

- Обучающиеся кратко формулируют информацию о проекте на немецком языке.
- Преподавателю необходимо предварительно ознакомиться со всеми представляемыми результатами на немецком языке, при этом
- Контроль качества языковой информации (языковые ошибки, не влияющие на понимание) не являются предметом обсуждения с обучающимися, важен только смысл.

## 7. Представление результатов своего проекта:

- Преподавателю необходимо предварительно ознакомиться со всеми представляемыми результатами на немецком языке, при этом контроль качества языковой информации (языковые ошибки, не влияющие на понимание) не являются предметом обсуждения с обучающимися, важен только смысл. Формальное оценивание материалов проекта с точки зрения грамотности не проводится.
- Формальное оценивание материалов проекта с точки зрения грамотности не проводится.
- Представление итоговых проектов может быть распределено на разные дни.
- Очень важно сохранить все материалы проекта, они могут в дальнейшем послужить основой для классной/школьной выставки достижений обучающихся, в том числе и с приглашением родителей.





## Schritt 2 Projektarbeit präsentieren

### ЦЕЛИ:

#### Развитие навыков:

- лексических и слухопроизносительных.

#### Развитие умений:

- письменной и устной речи,
- адекватно использовать устные и письменные языковые средства в процессе формулирования собственного высказывания,
- строить связное монологическое высказывание с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы),
- писать небольшие письменные высказывания с опорой на образец/ план,
- кратко излагать в письменном виде результаты проектной деятельности,
- высказывать своё мнение и отвечать на вопросы, высказывая в ответе свои аргументы,
- представлять результаты проектной работы,
- продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности,
- самостоятельно пользоваться дополнительным учебным материалом,
- при осуществлении групповой работы быть как руководителем, так и членом команды в разных ролях (генератор идей, критик, исполнитель, выступающий, эксперт и т.д.),
- координировать и выполнять работу в условиях реального, виртуального и комбинированного взаимодействия,
- работать с Интернет-ресурсами, пользоваться компьютерными программами для воплощения идей и их презентации.

### МАТЕРИАЛ:

- Материалы подготовленные обучающимися при выполнении своего проекта
- Рабочий лист с заданием Projektarbeit präsentieren (приложение 1), интерактивная доска или планшеты с загруженными рабочими листами.
- Листы бумаги формата А3, фломастеры, клей, ножницы, скотч/ Компьютерный класс для представления интеллект-карт, презентаций и результатов проекта в цифровом виде.
- Стенды/пинборды/доска для размещения документов и результатов проекта.

### ОРГАНИЗАЦИЯ/ФОРМЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ:

Парная, групповая



**ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ:**

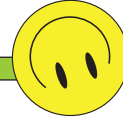
- Обучающиеся могут выбрать для представления своих проектов любую из форм, данных в рабочем листе *Projektarbeit präsentieren* (приложение 1). Преподавателю необходимо заранее ознакомить обучающихся с возможными формами представления итогов проектной работы и оговорить с каждой группой конкретную форму. Все группы могут выбрать разные формы представления. Представление проектов разных групп может быть организовано в разные дни. Представление проектов можно также осуществить онлайн: разместить свои проекты и аудио-представления на сайте/в блоге учебного учреждения.
- Проекты представляются на немецком языке. Для подготовки этого этапа целесообразно попросить обучающихся написать свои комментарии/реплики при представлении проекта и затем создать с этими текстами аудиозапись их на свои смартфоны или компьютеры. Это даёт возможность прослушать себя и самостоятельно выявить возможные погрешности. Аудиокомментарии могут быть подготовлены на двух языках – немецком и родном. Такой вариант даёт возможность ознакомить с проектом всю школу, родителей или районную общественность.

Для подготовки устного комментария в рабочем листе к проекту дана ссылка на необходимые речевые клише.

**Преподавателю важно учесть, что языковая грамотность, особенно грамматическая, не является целью этого проекта: выполнять правку ошибок в текстах на немецком языке или аудиозаписях обучающихся нет необходимости, в данном случае важно только понимание смысла. Обучающиеся должны сами убедиться в том, что их комментарии понимают другие и ответить на возникшие вопросы.**

Подготовленные проекты могут стать основой небольшой выставки, которая может стать общешкольной - представлена обучающимся других классов и/или родительскому сообществу.





# Ende gut – alles gut!

## ЦЕЛИ:

### Развитие умений:

- строить связное письменное высказывание с опорой на ключевые слова, план, вопросы, речевые модели,
- осуществлять рефлексию способов и условий действия,
- контролировать и оценивать процесс и результаты деятельности.

## МАТЕРИАЛ:

- Материалы/презентации выполненных проектов.
- Рабочий лист с заданием, либо интерактивная доска или планшеты с загруженными рабочими листами.
- Индивидуальные портфолио обучающихся

## ОРГАНИЗАЦИЯ/ФОРМЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ:

Индивидуальная

## ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ:

Преподаватель просит обучающихся оценить результаты своей проектной деятельности: *Lest die Fragen. Schaut euch Materialien der Projektarbeit noch einmal an. Sammelt zuerst Ideen, schreibt Stichwörter zu jeder Frage. Formuliert danach kurze Aussagen zu eurem Projekt.*

Заполненные анкеты должны быть внесены в индивидуальные портфолио вместе со всеми иными материалами и индивидуальными рабочими листами обучающихся.

Перед проведением каждого последующего проекта рекомендуется предложить обучающимся просмотреть итоги проектов в своем индивидуальном портфолио, чтобы актуализировать знание об основных этапах проекта, своей деятельности по выполнению проекта, представлений о своих интересах.





## Перечень приложений

### Anhang 1 Schülermaterial zum interaktiven Spiel Bau!Schule, Teil Projekte Deutsch

Приложение содержит рабочие листы/карточки с заданиями для обучающихся. Формулировки задания даны на немецком языке и обращены непосредственно к обучающимся.

Отдельные рабочие листы можно скопировать для раздачи обучающимся, отобразить на интерактивной доске или загрузить в учебные планшеты.

### Anhang 2 Методические рекомендации по проведению проектов

Приложение с описанием целей, форм взаимодействия, этапы осуществления работы по каждому рабочему листу, подробные рекомендации по реализации каждого этапа. В приложении даны дополнительные ссылки на Интернет-ресурсы и пошаговые действия преподавателя и обучающихся.

### Anhang 3 Zusatzmaterial zu Projekten

Приложение с разрезными карточками для образования проектных групп.

## Литература:

1. Игра Bau!Schule. [www.bauschule3d.de](http://www.bauschule3d.de)
2. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования: <https://docs.edu.gov.ru/document/8f549a94f631319a9f7f5532748d09fa/>
3. Примерная основная образовательная программа среднего общего образования [https://mosmetod.ru/files/ОБЖ/Primernaya\\_OOP\\_SOO.pdf](https://mosmetod.ru/files/ОБЖ/Primernaya_OOP_SOO.pdf)
4. Перечень метапредметных результатов освоения образовательной программы: <https://mosmetod.ru/metodicheskoe-prostranstvo/srednyaya-i-starshaya-shkola/informatika-ikt/fgos/perechen-planiruemykh-metapredmetnykh-rezultatov-osvoeniya-obrazovatelnoj-programmy.html>
5. Legutke, Michael. Schart, Michael. Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung DLL 1. – Goethe-Institut-Klett, 2013.
6. Funk, Hermann. Kuhn, Christina. Skiba, Dirk. Spaniel-Weise, Dorothea. Wicke, Rainer E. In Zusammenarbeit mit Julia Ricart Brede. Aufgaben, Übungen, Interaktion DLL 04. – Goethe-Institut-Klett, 2014.
7. Projektarbeit mit Schülerinnen und Schülern. Zusammengestellt von Renate Vecsei. – Departement Schule und Sport Exploratio, Begabungs- und Begabtenförderung.- Stadt Winterthur: <https://silo.tips/download/projektarbeit-mit-schlerinnen-und-schlern>





**8.** Sacharowa, Olga. Förderung von Motivation zum Deutschlernen anhand der Arbeit mit authentischen Texten. Lektion 6 Besonderheiten des Fremdsprachenunterrichts in der Sekundarstufe 2. – М.: Педагогический университет «Первое сентября», 2009.

**9.** Интернет-платформа для выполнения моделей пространств/помещений (онлайн-планировщик): <https://remplanner.ru/planner/>

**10.** Интернет-платформы для создания интеллект-карт  
На немецком языке, не требует регистрации: <https://www.mindmap-erstellen.de/>  
На русском языке, требует регистрации: <https://www.mindmeister.com/ru>

**11.** Информация к проектам Букроссинг и Ноль отходов:

- [Буккроссинг в Википедии](#)
- [Буккроссинг на сайте РБК](#)
- <https://bookcrossing.ru/>
- <https://www.bookcrossing.com/> (выбор языка вверху в меню страницы)
- [Zero Waste в Википедии](#)
- Zero Waste на сайте [РБК](#)
- <https://zerowastegermany.de/>
- <http://zerowasteshop.moscow/>
- <https://www.nakedfood.ru/>
- На [сайте правительства Москвы](#)

**12.** Redemittel für Präsentation: <https://www.goethe.de/resources/files/pdf135/redemittel5.pdf>

